

# El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.

### SUSCRICION

#### PARA PAMPLONA.

Un mes . . . 1'25 pesetas.  
 Tres meses . . . 3'50 .  
 Seis meses . . . 6'75 .  
 Doce meses . . . 12'50 .

#### ULTRAMAR

Seis meses . . . 15 pesetas.  
 Doce meses . . . 25 .

#### PAGO ADELANTADO.

### SUSCRICION

#### PARA FUERA DE PAMPLONA.

Tres meses . . . 4 pesetas.  
 Seis meses . . . 7'50 .  
 Nueve meses . . . 11 .  
 Doce meses . . . 14 .

#### EXTRANJERO.

Tres meses . . . 11'75 pesetas.  
 Seis meses . . . 23 .

#### PAGO ADELANTADO.

La no devolución del periódico por los suscritores de fuera de la capital indica que continúa el abono.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES.  
Teléfono número 7.

Redacción, Administración e Imprenta, Paseo de Valencia, 36, bajo y calle de San Gregorio, 25.

Pamplona 3 de Noviembre de 1894.

## Cuba en peligro.

De tal modo des gobiernan los gobiernos españoles en lo que a Cuba se refiere, que se corre gran peligro de volver a ver aquellos campos y maniguas convertidos en teatro de la guerra separatista:

Un periódico de aquella isla pinta de este modo la situación:

«Esta alarma puede afirmarse que hoy se ha apoderado de todos; jamás las causas que la determinan se ha mostrado tan públicas ni se han propagado como ahora se propagan. En las ciudades los periódicos separatistas circulan con completa libertad, se excita a la lucha para conquistar la independencia con el filo del machete, se hacen llamamientos a clases determinadas para que acudan a engrosar las huestes separatistas, se aceptan y publican adhesiones a propósitos de independencia y a remedios revolucionarios, se glorifican los hechos de armas realizados contra España por los antiguos insurrectos, se escriben biografías de los mismos, colocándolos entre los héroes y los mártires, se apura la diatriba contra los Gobiernos españoles, y ha tomado tal incremento esta propaganda, que todos temen la proximidad de un conflicto grave, como se teme el estallido de una caldera cuando se le somete a una presión de vapor superior a la resistencia que ofrecen sus paredes.»

A esto añade una correspondencia de la Habana:

«No se exagera al hablar de este mal. Todo lo que se diga es poco. Témesese que de un momento a otro suceda cualquier cosa, porque se cree que los separatistas cuentan con armas abundantes y con dinero bastante, y lo que es aún peor, con organización, con personal reclutado a ciencia y paciencia de los que nos gobiernan: desde hace poco más de un año a esta fecha ha ido creciendo la desfachatez de la propaganda revolucionaria, y hoy es menos expuesto predicar el separatismo que aconsejar honradamente, en virtud de la exposición de los hechos, temperamentos de represión.»

El peligro, pues, arrecia, y asoma como inminente la reproducción de la lucha sangrienta que concluyó con el convenio del Zamjon.

Y lo peor del caso es que el partido español, tan unido y de tantos alientos durante la guerra última, se halla en estos momentos debilitado por riva-

lidades y divisiones fatales a nuestro dominio en Cuba.

Antes, el gran núcleo de los peninsulares, y buena parte de los nacidos en la isla, formaban el partido llamado incondicional, que todo lo sacrificaba en holocausto de la integridad de la patria, dando por bueno cuanto enalteciera el prestigio de las autoridades.

Hoy se discute allí todo por algunos españoles, favoreciendo, sin quererlo, la obra de los laborantes, que se frotran las manos de gusto al ver como los peninsulares critican y desacreditan aquello mismo que conviene respetar.

Hoy los españoles están divididos en las tres agrupaciones de union constitucional, reformistas e incondicionales, que se combaten unos a otros con furor y hasta con saña, sembrando pernicioso ejemplo de rivalidades, que aprovechan para sus planes antipatrióticos los separatistas cubanos.

El peligro se avecina, según escriben de Cuba, y ante él debieran los amantes de la integridad nacional dejar a un lado determinados procedimientos que a nada bueno conducen, como no sea a prestar vigor y fuerza a los enemigos de España.

## Al Banco de Berlín.

El *Berliner Tageblatt* describe del siguiente modo una visita hecha recientemente al *Reichsbank* (Banco imperial de Berlín) que, como es sabido, es el segundo depósito de dinero del mundo, pues solo el Banco de Francia, tiene mayor existencia.

El de Berlín guarda en su caja más de 5 mil millones de francos, de los cuales la mitad próximamente corresponde a depósitos en cuenta corriente. Hasta hace algunos años, el mayor número de depósitos extranjeros correspondía a Rusia; pero hoy los rusos prefieren los Bancos de Francia e Italia en los cuales depositan más que en el alemán.

En éste hay grandes cantidades de monedas de oro de todos los países, y llaman la atención las últimamente acuñadas en Londres, que son de oro procedente de las grandes minas del Sur de África. El oro en barras procede en gran parte de China, que lo cambia por plata.

Hay grandes locales llenos con cajas de moneda antigua, y entre éstas, como curiosidad, se encuentran thalers del principado de Liechtenstein de los que solo fueron acuñados 2.000 y de los que los coleccionistas, a pesar de que su valor no es más que de 14 reales, pagan a 15 duros una.

Hay en el departamento de depósitos algunos millones de dinero y alhajas en cajas que ya están podridas, pero que sin embargo no se les toca hasta que sean reclamadas. Entre éstas merece citarse como curiosidad una magnífica espada que perteneció al mariscal de Wrangel, y que aún no ha sido reclamada por los herederos.

Existe también una soberbia vajilla completamente de plata y oro que Federico II regaló al príncipe de Reus, y que tampoco ha sido recogida.

Muchos recibieron por el correo, y algunos dentro de un sobre sin sello de franqueo. Otros recogieron ejemplares en los patios de las casas, en los balcones en los alféizares de las ventanas, en los tejados de las bordillas, en las escaleras, dentro de las chimeneas, no siendo en ellas preciso el fuego por lo primitivo de la temperatura. Desde el amanecer recogieron muchos ejemplares los barrenderos y traperos. Los había en todos los monumentos que ofrecían alguna abertura que no había sido cerrada de noche, en los mercados en las iglesias, en los teatros, en los salones de la Bolsa y de la Audiencia, y en los bailes públicos, y en las estaciones de los caminos de hierro. Se les veía entrelazados con las ramas y el follaje de los árboles se les veía metidos en las agujas de los para-rayos, y enganchados por todas partes y a todas alturas, donde quera que hubiera un clavo, una escarpia, una prominencia un ángulo saliente, una persiana, un techo. Muchos flotaban sobre las aguas del Sena, arrojados por el viento de los cornisas y techumbres. En la plaza de la Concordia, estaba de ellos cubierto el obelisco de Luxor. Alrededor y a diferentes alturas, hasta llegar a la cúspide, colgaban de una especie de coronas de cuerda ejemplares enhebrados que agitaba el viento. Trabajo costó despojar de aquellos insólitos adornos al venerable monumento, y si bien se procedió a la operación desde muy temprano, siendo necesarias al efecto largas escaleras de mano, no se pudo evitar que muchos festigos la presenciasen. Los que, no obstante el mal tiempo, habían pasado en la noche precedente, contaban que les había caído ejemplares de los paraguas. Aquel día y otros sucesivos se cogieron en París y en los alrededores pájaros diferentes, palomas go-

## Curiosidades.

### BODAS DE ESTAÑO Y DE MADERA.

Los *yankées*, que son gentes que viven al vapor, no pueden esperar las fechas en que por tradición se celebran en los matrimonios las bodas de plata y las de oro.

Han puesto ahora de moda las bodas de estaño y las de madera para que los cónyuges conmemoren su union a los cinco y a los diez años.

Es de gran tono ahora en la sociedad neoyorkina reunir a parientes y amigos con tal motivo.

Ultimamente un matrimonio acaudalado de Nueva-York unido cinco años ha, dió un gran banquete en que, vajilla, cubiertos y vasos era todo de estaño, pero de gran valor, por el decorado artístico de cada pieza.

En Chicago dos esposos celebraron su décimo aniversario de boda, regalando a sus familias y amigos objetos de precio hechos con maderas finas.

### PRECIOSO DESCUBRIMIENTO.

M. de Sarzec, cónsul general de Francia, ha encontrado en Telloh (Caldea) toda una biblioteca de archivos—más de 30.000 tablas llenas de inscripciones,—que resultan actas auténticas con nombres y sellos reales.

Entre ellas hay cuentas, inventarios de aquellos rebaños sagrados, listas de ofrendas y hasta las mismas ofrendas, que constituyen objetos de arte de muy remota antigüedad.

Todos estos documentos parecen proceder de una época, entre el 30.º y 40.º siglo, antes de J. C.

### EL ALIMENTO DE LOS LABRADORES EN EUROPA.

Baviera.—Sopa de harina, manteca, leche coles, patatas.

Bélgica.—Café, pan moreno, patatas, legumbres, achicoria y algunas veces salazón.

Escocia.—Pan de avena, patatas, leche, manteca, café, té, manteca de cerdo; pocas veces carne.

España.—Pan, legumbres, pesca salada, frutas, vino. La carne es un lujo.

Francia.—Los vintadores del Nièvre y de la Bourgogne solo comen carne una vez al año; los labradores del Morvan dos veces; los de Auvernia cinco ó seis; los bretones jamás, exceptuando los agricultores ricos, que la comen los días de fiesta.

Inglaterra.—Buey, tocino, manteca de cerdo, patatas, legumbre, queso, te, cerveza, sidra.

Irlanda.—Pan de avena, patatas, leche, un poco de manteca de cerdo.

Italia.—Macarrones, pan, frutas, legumbres, trigo de Turquía, arroz, vino, un poco de carne en días festivos y sólo en ciertas comarcas.

Países Bajos.—Pan moreno, manteca, legumbres, pescado y café.

Pomerania.—Patatas, leche, manteca de cerdo, legumbres, carne tres veces a la semana.

Prusia Renana.—Leche, sopas, pesca salada patatas, carne los días de fiesta.

Rusia.—Pan de centeno, coles, sopa preparada con hongos, trigo de Turquía condimentado con leche y aceite.

Sajonia.—Pan, manteca, queso, sopa, legumbres, café, carne los días de fiesta.

Suecia.—Patatas, centeno, avena, cevada, leche en abundancia, arenques, cerveza; jamás carne.

Suiza.—Queso, leche, café, legumbres, sopa vino; raras veces carne.

Se ve, pues, por el anterior cuadro trazado por el doctor Thurman en la *Revista de Antro-*

rriones y golondrinas, que llevaban el escrito atado al cuello con un hilo. Largo tiempo después se veían aun revolotear no pocos. Hasta en Bélgica, Córcega y Argel se cazaron algunos.

Todo esto era mas suficiente para escitar la curiosidad pública y llamar la atención de la policía.

El público no tanto se ocupaba del contenido de la hoja, como de la manera con que se había hecho el reparto. Recordábase la historia de una casa que en 1848 se llenó de piedras en una sola noche, sin que se haya podido hallar hasta ahora una explicación satisfactoria del fenómeno. Todos se afanaban en explicarse tan sorprendente maravilla; pero todos, como suele decirse, se quedaban en ayunías. Solo en un punto estaban de acuerdo, y era en que los repartidores debían ser numerosos y habían dado una gran prueba de discreción y destreza.... ¿Qué fin se proponían, y qué había en el fondo de todo aquello? Según la opinión mas acreditada, todo se reducía a una gran burla de un petardista de buen humor que quería reirse de la credulidad pública. No obstante la reflexión bastante que contenía el escrito, nadie se hubiera atrevido a afectar que creía en algo real. Se reconocía perfectamente que la chanza no valía el trabajo y el dinero que debía haber costado. ¿Pero acaso un bromista repara en pelillos? Referíanse muchas anécdotas de escritos echados a las habitaciones por las ventanas abiertas, y hacía se también mención de cristales rotos y de una mano cubierta con un guante que algunos decían haber entrevisto, pero no se daba crédito a semejantes cuentos. Los mas sagaces suponían que era aquello un reclamo industrial, cuyo autor es-

## LA CUESTION FORAL.

El Gobierno liberal persiste con insistencia lamentable en su agresión a Navarra.

Según telegrama, que en otro lugar publicamos, los prohombres del partido fusionista señores Sagasta, Gamazo, Montero Rios y Puigcerver, en conferencia celebrada en la noche del jueves consideraron «como cuestion de Gobierno el que Navarra contribuya a las cargas del Estado en la proporción debida, para lo que se presentará a las Cortes un proyecto de ley especial.»

De modo que no ya determinados hombres del partido liberal sino los más importantes del fusionismo, según parece, se ven atacados de esa ceguera tan fatal a nuestros derechos, se empeñan en desconocer la virtualidad del solemne pacto Ley de 1841 y se encastellan en una pretendida unidad de tributación para toda España, que sobre no ser cierta en la práctica hace tabla rasa de las disposiciones legales que amparan nuestro estado de derecho.

Los prohombres más conspicuos del partido liberal se encierran en ese círculo estrecho, de no ver más que la tributación directa, olvidando la serie de sacrificios que Navarra se impone para sostener aquí servicios que en otras partes costea el Estado.

Ni en el terreno del derecho ni en el campo de las pruebas numéricas cabe el criterio caprichoso que se intenta seguir con esta noble provincia.

El señor Sagasta y sus prohombres con el acuerdo tomado anteayer nos demuestran, nuevamente, la necesidad de la union de todos los navarros para salvar incólume la bandera de nuestras santas libertades.

El acuerdo referido implica gravedad suma, pues, la agresión antiforal no está ya patrocinada solamente por Gamazo sino que forma parte del programa fusionista.

Navarra, no obstante, seguirá firme en la defensa de su justa causa.

FOLLETIN DE «EL ECO DE NAVARRA» 1

## UN DESCUBRIMIENTO PRODIGIOSO

POR

Julio Verne.



I.

### EL ANUNCIO.

Amaneció un día en que tenía preocupados a todos los parisienses un escrito autografiado que se había repartido profusamente durante la noche. Su contenido era el siguiente:

«Los que en el próximo domingo 1.º de junio, se encuentren a las doce en punto en la plaza de la Concordia, asistirán a la primera manifestación de la mayor de las revoluciones presentes y futuras.

«La palabra «revolucion» no debe asustar a nadie, pues no se trata de una revolución política, ó al menos sus consecuencias políticas y sociales, ya que deben ser con el tiempo de mucha trascendencia, no se produzcan de una manera inmediata y directa.

«También produjeron en los destinos del mun-

do revoluciones inmensas la invención de la imprenta, de la pólvora y del vapor, y el descubrimiento de América. Del género de dichas revoluciones es la que se anuncia.

«Verdad es que todas ellas reunidas son una vagatela comparadas con las que se prepara.

«Los que vean su primera manifestación podrán consignar entre sus grandes recuerdos personales una fecha la mas memorable en los anales de la humanidad.

«Esta manifestación empezará a las doce en punto en la plaza de la Concordia, y continuará hasta las cinco en los Campos Eliseos, en el jardín de Tullerías, en los paseos públicos, en los baluartes y en los muelles, y en todos los demas puntos que se pueda acumular la muchedumbre al aire libre.

«La autoridad hará muy bien en tomar medidas de orden para evitar desgracias. Tomará también si lo considera conveniente, las debidas precauciones para prevenir acontecimientos posibles, si bien lo único que puede temer es una afluencia excesiva.

«Los que funden su amor propio en afectar incredulidad respecto a lo que se dice en este anuncio los que crean ver en él la ilusión de un loco ó algun ridiculo engaño, no tienen que hacer mas que fijar su atención en la manera inesplicable con que se ha repartido este escrito, para convencerse de que en la presente ocasión no será los mas perspicaces los menos crédulos.

«Aténganse a los pruebas incontestables que, a las doce en punto del día 1.º de junio, se darán en la plaza de la Concordia.»

Esta hoja volante se encontró esparcida por todo París, cinco ó seis semanas antes del día 1.º de junio, despues de una noche oscura y lluviosa. Emplearon en la distribución todos los medios, hasta los mas incomprensibles.

poloia, de Milan, que los labradores europeos se alimentan casi exclusivamente de vegetales, régimen que adoptan por economía y con el que les va muy bien para la salud.

Crónica estellesa.

1.º de Noviembre de 1894

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Una reunion.

Préviamente convocados por el diputado foral señor Errea se han reunido hoy a las once de la mañana en la Casa Consistorial los representantes de todos los pueblos del distrito con objeto de ceder a la Exema. Diputación los créditos que por suministros tienen que haber del Gobierno de la Nación.

Han acudido al llamamiento todos los convocados cediendo unánimes sus créditos a la Diputación.

Veremos si el Gobierno es tan pródigo al dar como lo es al pedir, porque ¡cuánto si ha estado rehacio para pagar esa deuda mil veces reconocida!

La tienda-Asilo.

A las doce, en los locales que sirvieron para almacenes de utensilios militares se ha inaugurado la cocina económica de Estella, institución que ha de reportar beneficios sin cuento a la clase obrera.

Fundada bajo una base segura puesto que el Ayuntamiento ha destinado una respetable cantidad para su fundación, es de creer que tenga vida próspera esta tienda-asilo, que cubrirá en todo tiempo, pero más por el invierno, las necesidades de muchas desdichadas familias sobre todo cuando los jornales escaseen.

El Diputado foral D. Ulpiano Errea, el Alcalde D. Mariano Albizu, los señores párrocos de San Miguel y San Juan, la Junta de Beneficencia en pleno compuesta de los señores don Francisco de Barandiarán, Presidente, y de los vocales D. Santiago María Lamana, presbítero Licenciado, señores D. Justo Zorrilla, don Modesto Iribas, D. Quirico Munariz, D. Eloy Hugalde, D. Martín Gonzales y el secretario de dicha junta D. Ramon Calleja; el secretario del Ayuntamiento D. Nicanor Larrainzar, don Agustín Goizueta y otros muchos señores que no recuerdo, han honrado con su presencia el acto de la inauguración y han celebrado una comida de 50 céntimos el cubierto por cuya cantidad, se sirve en la tienda asilo lo siguiente:

Sopa de cocido, cocido de legumbres, guisado de cordero con patatas, bacalao con tomate, un panecillo y un vaso de vino.

¿Puede darse nada más barato? Todo condimentado con exquisito esmero por las Hermanas de la Caridad.

Allí sirvieron la mesa las señoritas más bellas y simpáticas de Estella.

Josefina Calleja, las señoritas de Miqueleiz, de Ona, de Agreda y otras que siento mucho no recordar ahora.

Las mesas cubiertas con un gran mantel de gutapercha blanca; los cubiertos de metal blanco y platos y vasos y todo lo que es necesario en la mesa mejor servida.

Tuve ocasión de ver en una casa a donde llevaron una ración de cordero con patatas (por diez céntimos) con la que podía muy bien almorzar un trabajador.

Cumplidos plácemes merecen las autoridades y esos cristianos señores que así se interesan por el bien de los pobrecitos.

HILARIO OLAZARÁN.

La muerte del Czar.

A las tres y media de la tarde de anteayer murió el Czar, rodeado de toda su familia. Antes había recobrado el conocimiento durante breves instantes.

Sobre el cadáver ha sido colocado el estandarte de la orden de San Jorge.

La noticia ha causado en París impresion profunda.

Los periódicos publican extraordinarios.

Pase de personajes.

En el último número de Nouvelle Revue publica Castelar un artículo y de su contenido se saca una anécdota curiosísima é interesante.

En uno de los magníficos bailes que dió el mariscal Mac-Mahon con motivo de la exposición universal del año 1878, la reina Isabel II de Borbón encontró al rey don Amadeo I de Saboya y le invitó a que fuera a verla en su palacio de Castilla.

Don Amadeo se apresuró a satisfacer la invitación de la reina, a quien había reemplazado en el trono de San Fernando, y se dirigió al día siguiente a la avenida del Arco de la Estrella.

Al entrar en el palacio cruzó con el duque de Montpensier, quien salió al mismo tiempo y que, como se recordará, fué pretendiente a la corona de España.

Apenas había entablado conversación con doña Isabel, cuando penetró en el salón un apuesto joven que aquella presentó al hijo de Víctor Manuel como a su primo D. Carlos, que ahora se mostraba tan amistoso y que en un tiempo había puesto en tela de juicio, con numerosas tropas, los derechos de su prima a la corona española.

Por el asombro del ex-rey Amadeo no reconoció límites cuando uno de los hujere, con voz solemne anunció: «Su excelencia el marqués de Molins, embajador de su majestad don Alfonso XII, rey de España».

En el transcurso de media hora, entre presentados, habíanse reunido en un mismo salón cinco reyes de España.

Correspondencia.

CARTA DE MADRID.

1.º DE NOVIEMBRE DE 1894.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Visita a los Cementerios.

En el día de hoy uno de los más solemnes

para la Iglesia, que conmemora la festividad de Todos los Santos y eleva sus preces por los que ya no existen.

En todos los hogares, aun en aquellos en que reina el excepticismo ó la indiferencia, hay una oración ó una lágrima para el padre amantísimo que marcó los derroteros de nuestra vida, para el tierno niño que con sus juegos y caricias endulzó nuestras amarguras.

No es extraño, pues, que los templos hayan estado muy concurridos, y que a los Cementerios desde los aristocráticos de San Isidro, San Justo y Santa María, hasta el popular del Este (que también hay clases para los muertos) haya acudido inmenso gentío, con coronas, cruces y arcos.

Hacia ya muchos años que no se veía en los Camposantos una multitud tan colosal. Verdad es que otras veces llovió en abundancia y hoy ha sido el día verdaderamente primaveral.

Apesar de la festividad a que me refiero, no han dejado de agitarse hoy los políticos, sin duda porque es difícil sustraerse a la atmósfera de aire que por todas partes se respira.

Además de las entrevistas entre los señores Montero y Maura, Maura y Castelar y alguna otra de que doy cuenta más abajo, ha habido otra, por pocos conocida, entre el general Martínez Campos y el ministro dimisionario de Ultramar señor Becerra.

Ambos conferenciantes han guardado la natural reserva, pero no creo equivocarme al afirmar que el ilustre pacificador ha aprobado la conducta del señor Becerra y el criterio de transigencia y patriotismo en que éste pensaba inspirarse para resolver los problemas antillenos.

Romero Robledo.

Las frases pronunciadas por el señor Romero Robledo en Antequera, con motivo de la visita que le hicieron varios amigos de Granada, han disgustado bastante a los absolutistas y acaso contribuyan a ahondar las diferencias y disgustos entre ortodoxos y heterodoxos del partido conservador.

Por lo pronto El Tiempo de hoy se limita a ponerlas un visto y añade: Pasemos a otro asunto más importante.

Algunos conservadores de los que no simpatizan con la disidencia conservadora ni con las ideas y procedimientos del señor Romero Robledo, creen que éste pecó de ligero al afirmar que el periódico que dirige el señor Cánovas no necesita el concurso de los disidentes, y que sería muy difícil buscar un tribunal capaz de hacer la selección que desea el señor Silvela.

Política

El Sr. Sagasta estuvo en palacio a dar cuenta a la reina de la entrevista que tuvo anoche con los señores Montero Rios, Gamazo y Puigcerver.

No pudo decirle otra cosa en síntesis que los conferenciantes están animados de los mejores deseos para llegar a una inteligencia en las cuestiones que tiene que afrontar el futuro gabinete.

La solución de la crisis se presenta con caracteres laboriosos y tal vez difíciles.

El Sr. Sagasta no ha comenzado como parecía natural por oír brevemente la opinión de los magnates de su partido y resolver desde luego. La labor que se ha impuesto es de mayor trascendencia y necesaria antes de proceder al hecho concreto de designar las personas que han de formar el futuro gobierno.

Para constituir ministerio necesitaba saber antes si tenía partido, ó dicho con menos crudeza necesitaba averiguar si su partido se inspiraba en la unidad de doctrina y de procedimiento, indispensables para que las agrupaciones políticas gobiernen.

De aquí que pueda asegurarse que las primeras conferencias que se han celebrado tienden en primer término a reconstituir la fórmula de la fusión que convinieron los señores Montero Rios y Alonso Martínez.

Formar un gabinete que el Sr. Sagasta tenga la seguridad de que va a gobernar en nombre de un partido y no de una tendencia más ó menos numerosa, sería volver al mismo estado en que nos encontrábamos; satisfacer solo aspiraciones personales, no sería seriedad ni política.

Por eso esta crisis que parecía inesperada, y que todavía hay ministeriales que califican de ilógica es de gran importancia y tal vez se juega no ya la vida del gobierno sino la del partido liberal en su actual organización.

Los elementos que hoy se presentan como componentes esenciales para la conciliación ó inteligencia son los Sres. Gamazo y Puigcerver presentándose más bien como elementos de concordia ni abandonar sus particulares puntos de vista son los Sres. Montero y Moret. Pero aquellos son los importantes en estos momentos, por lo mismo que se hallaban más distanciados.

Por eso a ellos llamó el Sr. Sagasta, concurrendo el Sr. Montero Rios por su gran autoridad y por ser amigo de Gamazo y maestro en democracia de Puigcerver.

Tres cuestiones principalmente se señalan como objeto de la conferencia de anoche en la Presidencia: la cuestión arancelaria, la de Cuba y la de Navarra. La primera tiene un carácter más doctrinal; las dos últimas hay que tomarlas como cuestiones de gobierno que hay que ajustar a las circunstancias.

Cuanto se diga sobre el resultado de aquella conferencia son versiones más ó menos probables y nada más. A ninguno de los conferenciantes podía convenirle hacer público lo tratado teniendo que reunirse de nuevo y de aquí la impenetrable reserva en que se encerraron dichos personajes ante la curiosidad natural de los periodistas.

En un punto han coincidido y es en afirmar que tratan aquellas cuestiones con espíritu de transacción y que esperan por tanto llegar a un acuerdo. Si esto se consigue en la cuestión arancelaria, que es de donde parte la verdadera disparidad de opiniones, no será difícil hallar fórmula decorosa para los demás asuntos, que como decía antes son más bien cuestiones de gobierno.

Hoy se ha reanudado la conferencia y a última hora se hallan reunidos en la Presidencia los mismos personajes.

Cómo preparación de esta conferencia el señor Maura ha visitado esta mañana al señor Montero Rios y más tarde al señor Castelar.

También por la mañana se vieron en la Presidencia con el señor Sagasta los señores Morret y Puigcerver.

De modo que la labor es larga y no exenta de dificultades.

MENCHETA.

Gacetillas.

Participamos a las apreciables personas que nos han escrito, que tratándose de Casinos no podemos sentar precedentes, mucho más cuando ya hemos negado a otros lo que se nos pide ahora.

Sirvan estas líneas como contestación a las dos cartas que de dos Casinos diferentes nos han escrito. El otro encargo de una de ellas le hemos cumplido.

Participamos al señor A., autor de la bella poesía titulada: El día de Animas, que con gran sentimiento no podemos publicarla porque este periódico no acostumbra a publicar versos sino en circunstancias muy excepcionales.

Cumpliendo con su deseo le será devuelto el escrito en cuanto mande a recogerlo.

El día 1.º se puso en escena en el teatro principal el D. Juan Tenorio.

La entrada en las alturas fué un lleno, hasta el extremo que muchos se quedaron sin ver la representación por falta de sitio y otros dejaron de entrar, porque ya no cabían en el local. Con este motivo se armó un escándalo en los portales teniendo que intervenir la autoridad. Véase otra gacetilla.

Suponemos que no se habrían vendido más entradas de Paraíso que las que corresponden a dicha localidad.

La parodia a D. Juan fué una paparrucha como letra y música.

El personal que asistió a la función, salvo honrosas excepciones, el que corresponde a la obra de Zorrilla representada en día de Todos los Santos.

Segun nuestras noticias, se ha recibido en este Gobierno civil el título de Licenciado en Derecho civil y canónico expedido a favor de D. Francisco Cayuela y Lopez de San Roman.

Relacion de las entradas, salidas y fallecimientos ocurridos en el hospital provincial durante el pasado mes de Octubre:

Quedaron en el mes anterior 120 hombres y 86 mujeres. Entrada en el mes de Octubre 100 y 54. Salidos en el mismo 73 y 25. Fallecidos 16 y 15. Quedan existentes para el mes próximo 131 hombres y 100 mujeres.

Ayer fueron sacrificados en el matadero 69 cerdos.

Ayer en el tren de las doce salieron para Madrid la esposa é hijos del gobernador civil Sr. Martínez Fresneda.

El mercado del ganado de cerda celebrado anteayer en esta ciudad se vió bastante concurrido, haciéndose también bastantes transacciones al precio de 26 reales por docena.

Los Ayuntamientos de Oléjua, Etayo, Oroz betelu, y Piedramillera han acordado proceder a la rectificación de sus respectivos catastros.

Las ferias anuales de la villa de Urroz se celebrarán en los días 12, 13 y 14 del corriente mes.

En Olite existe vacante una de las plazas de médico titular con 500 pesetas de dotación.

Hemos recibido la visita del periódico semanal El Corellano, que ha comenzado a publicarse en Corella.

Devolvemos al nuevo colega su saludo de seándole vida larga.

Mañana, primer domingo de mes, pueden ganar indulgencia plenaria todos los que estén inscritos en la Cofradía de Nuestra Señora del Rosario, visitando la capilla establecida en la iglesia de Santo Domingo una vez confesados y comulgados rezando la estación, rogando por las necesidades de la iglesia.

Podrán inscribirse todos los fieles que lo deseen en dicha cofradía tan solo con poner los nombres en el libro que estará de manifiesto en dicha iglesia.

Los carlistas de esta capital costearán mañana a las 11, en la capilla de Nuestra Señora del Camino, una Misa Mayor, por ser el día de San Carlos.

Y en el Circulo Carlista pensaban celebrar un banquete por suscripción a la una de la tarde, pero, lo han suspendido con motivo de la grave enfermedad que aqueja a D. Salvador Elio.

Dos guipuzcoanos ganaron el partido a pala que se jugó anteayer en el Juego nuevo.

Los contrarios eran El Chico y Anchart, dos pelotaris de primera; verdad es, que no eslganar, quedando en 46 tantos por 44.

Denuncias de caza. — Los guardias del puesto de Cintrúnigo han denunciado a José Vicente Henas, por cazar sin licencia.

—En la puerta de la Taconera una pareja del puesto de ésta capital ocupó la escopeta y varios efectos de caza a un individuo llamado Julian Sanz y Matesan.

Ha fallecido en Ribaforada la Sra. D.ª Anaclea Murillo y Castillo.

R. L. P.

Le ha sido concedida la Cruz de Mérito Militar por el asalto y toma del reducto de Nanopan, y el empleo de primer teniente por la toma de la cota de Cabasaran, en Mindanao, a nuestro paisano y amigo el teniente de infantería don Alejandro Landa. Enviámosle nuestra enhorabuena.

La hermosa temperatura que reinó anteayer en Pamplona hizo que bajase al cementerio durante todo el día, y especialmente por la tarde, una infinidad de personas, no registrándose, según era de esperar de este sensato y religioso pueblo, ningun acto contrario a la respetabilidad de aquel sagrado lugar.

De la inspeccion de vigilancia:

El Sr. Gobernador civil ha impuesto 500 pesetas de multa a dos sujetos que vestidos de mujer recorrían las calles de esta capital y a Francisco Uriz que ingresó en el depósito municipal por escándalo en el Teatro el domingo último, acompañado de otro individuo por la propia falta.

—El Juzgado municipal se dió cuenta de un escándalo promovido por dos jóvenes en la calle de San Lorenzo, interviniendo el agente Felipe Fernandez.

—También se dió cuenta a dicho Juzgado de una reyerta promovida en la plaza del Mercado el domingo por la mañana por un matrimonio, ingresando el marido herido con una pesa en el hospital y la mujer en el depósito.

—Y por último ha sido castigado con la multa de 500 pesetas Tomás Urdiano que fué conducido al depósito por faltas a la moral.

Conforme habíamos anunciado anteayer a las doce y media de la tarde se celebró en la fonda La Perla el banquete de la oficialidad del regimiento de la Constitución.

Fué servido con el esmero que caracteriza a dicho establecimiento en el comedor principal. Presidía el coronel D. Feliciano Hernandez Colon.

El menú fué el siguiente:

Sopa a la juliana.—Menestra.—Lubina con salsa a la holandesa.—Cabeza de jabali.—Ternera a la jardinera.—Capones asados.—Helados, Postros variados.—Vinos.—Cafés.—licores y cigarros.

Al acto asistieron todos los oficiales del citado cuerpo y los asimilados, reinando el mayor compañerismo.

No hubo brindis según es costumbre en estos actos puramente particulares.

Ayer mañana hasta el Cementerio se perdieron unos lentes de oro en su estuche de ante. Se suplica a la persona que los haya encontrado los entregue en la tienda de los señores hijos de Vinda de Seminario y se le gratificará.

Teatro.-Función para hoy Sábado: la comedia en dos actos «Gonzalez y Gonzalez», la comedia en un acto «Nicolás» y la preciosa zarzuela en un acto, «Los niños zangolotinos».

A petición de muchas y distinguidas familias la Empresa ha señalado los jueves como días de moda y habre desde hoy 3 de Noviembre un abono por 6 de aquellos, teniendo lugar la primera el jueves 8.

Mañana domingo tendrán lugar dos funciones en una a las 3 y media de la tarde poniéndose en escena «Don Juan Tenorio» y el juguete cómico «Juanito Tenorio».

A las 8 y media de la noche se pondrá en escena «El sueño dorado», «Zaragüeta» y el estreno del juguete cómico «Los mouigetes».

Los vigilantes nocturnos dieron ingreso en el depósito municipal a un sujeto que a las altas horas de la noche del jueves se hallaba escandalizando en la puerta de una casa de la calle de la Merced.

El Sr. Alcalde le impuso un fuerte correctivo.

Al Juzgado correspondiente se dió cuenta el día de ayer de un individuo que el jueves por la noche se presentó a los vigilantes nocturnos manifestándoles que estaba herido, y que por lo tanto le acompañaran al hospital provincial a fin de que le hicieran la cura.

El individuo en cuestión no manifestó a los citados vigilantes quien fué la persona que le hirió.

Por carecer de domicilio en esta capital, y haberle sorprendido postulado por la vía pública fué conducido al depósito un forastero por los guardias municipales.

De «El Corellano» son estas noticias.

«La vendimia sigue muy adelantada en esta ciudad, notándose alguna que otra pequeña baja en el movimiento de carros y caballerías. Las clases son muy superiores, esperándose una cosecha regular y de buena calidad; los vinos nuevos resultan de buen color y gusto. Lo que hace falta es, que los franceses visiten nuestras bodegas a fin de que fijen algún precio, para que se generalice y puedan los viticultores atenerse al mismo.»

Hasta la fecha se ha pagado en esta ciudad la carga de diez arrobas navarras a seis y seis y media pesetas.»

«Con motivo de las obras que se están realizando en el Hospital de nueva planta, erigido por la iniciativa de los RR. PP. Carmelitas de esta ciudad, las clases trabajadoras pueden pagar en parte la gran necesidad de trabajo que durante tanto tiempo han atravesado. El día que estas concluyan ó separen, volverán a quedar sin pan numerosas familias.»

«La enfermedad llamada el dengue se va generalizando por esta ciudad, siendo muchas las personas que han sido atacadas, aunque con carácter benigno.»

Por el resto de la provincia también se va propagado, según nuestras noticias, aunque también en el mismo sentido,

Mas vale así.»

Hemos recibido una carta en la que se nos dice que supliquemos al Sr. Alcalde que por el buen nombre de Pamplona se imite la conducta que se observa en otras poblaciones cultas donde tocan las bandas de música y no se baila. Que debe prohibirse en absoluto el baile, lo mismo el de parejas de diversos sexos, que el de los niños y niñas.

Segun telegrama recibido por don Ricardo Samaniego, Corredor de comercio de esta plaza el jueves a las 9 y media de la mañana llegó a la Coruña el vapor correo de la compañía Transatlántica Alfonso XIII procedente de la Habana y Puerto-Rico, sin novedad.

En «El Diario de Bilbao» encontramos noticia que sigue: «La suscripción abierta en Victoria para los estudios del ferrocarril de Arratia, asciende ya a 15.000 pesetas, según vemos los periódicos de aquella ciudad. Aunque no se ha dado publicidad a la suscripción abierta en Bilbao, sabemos que iniciada por algunas personas reunidas con este objeto, se suscribieron por 11.450 pesetas; acordándose invitar a otras personas interesadas también en la prosperidad del valle de Arratia y del país en general, a fin de que se unan directamente por ferrocarril Bilbao y Victoria; unión que ha de ser tan conveniente a las capitales de las dos provincias hermanas.

Escriben de Falces que la vendimia ha dado buenos resultados, esperando que los vinos sean de calidad inmejorable. El trigo se cotiza entre 4 y 4,50, la cebada a 2, el maíz entre 3 y 3,25, las alubias a 3, vino viejo a 1, vinagre a 2, habas a 3,50, aguardiente usual a 1,75, anisado 6, aceite 14,50.

Algunos almacenes de exportación establecidos en Pasajes se ven en la necesidad, a causa de la paralización de los negocios, de despedir gran número de empleados. En la expectativa de que llegue a ser un hecho la ley del coupage, se han congregado varios almacenistas, catalanes los mas de ellos, y han abierto un gran taller de pipería. Diariamente y en considerable cantidad salen de Pasajes wagones plataformas cargados de pipas vacías con destino al interior, lo que hace presumir que el puerto de Pasajes recobrará pronto su perdida animación y su floreciente estado de otros tiempos.

Parece que las músicas militares de los tres regimientos de guarnición en esta plaza van a comenzar los ensayos para ejecutar reuidas varias composiciones musicales el día 19, santo de la Reina.

Precios de algunos mercados navarros: San Adrian: Trigo, 4,50 a 5 pesetas robo. Cebada, 2,50.—Avena, 2.—Habas, 3,50.—Vino viejo, sin precio. Puentele Reina: Trigo superior, 4,50.—Cebada, 2,25 a 2,50.—Vino tinto, 1,50 a 1,75 cántaro.—Vinagre, 0,75 a 1.—Aguardiente anisado, 10 a 15.—Aceite, 15 arrota. Obanos: Trigo, 4,50. Cebada, 2,50.—Vino, 1 a 1,75.—Aguardiente anisado, 5 a 10.—Idem sin anisar; 1,25 a 1,50. Falces: Trigo, 4,50.—Cebada, 2,50.—Alubias, 3,57.—Habas, 3,50.—Vino para destilar, 0,25. Barasoain: Trigo, 4.—Cebada, 2,50.—Avena, 2,25.—Vino, 1,25.

Respecto a la no admision de los billetes por la Compañía del Norte dice «La España» Mercantil:

«Al dar la noticia lo hacíamos con cierta duda, y sólo fiados en la veracidad de un periódico de provincias, donde la habíamos encontrado, y aun cuando la Empresa del Norte nos tiene acostumbrados a muchas sorpresas, no nos atrevíamos a darla como segura por lo gravísimo del hecho. Hemos procurado comprobar la noticia, y basta adquirir permisos, de los que resulta que en la reunion que celebraron los accionistas de nuestros ferrocarriles en el pasado mayo, uno de los acuerdos adoptados fué emplear todo género de procedimientos hasta lograr del Gobierno la aprobación de la ley de auxilios; y para en el caso que así no fuera determinaron elevar al máximo las tarifas de transportes y rechazar en los pagos los billetes del Banco de España, seguros de que por uno y otro medio se lograrían los fines deseados, pues para evitar el conflicto que esto había de provocar, tanto el Gobierno como el público habían de doblegar se ante las poderosas empresas.»

Nuestro amigo y paisano don Rafael Caparrosa, que servía de Auxiliar de Comprobaciones en la oficina de Estadística de Zaragoza, ha sido trasladado con igual cargo a la de Logroño.

A las tres de la tarde de anteayer se hallaba el sargento de la guardia civil José Oña García paseando por la plaza de los Fueros en Estella, cuando oyó voces de socorro que salían de la casa núm. 66 de dicha plaza. Acudió el sargento encontrándose con que había fuego en una de las habitaciones del primer piso y que las voces las daba una mujer, madre de tres criaturas que se hallaban en grave peligro de parecer. El sargento Oña penetró en la habitación y tuvo la fortuna de salvar a las criaturas, una de 4 años, enferma de sarampión, un niño de dos años, y otra niña de dos meses, auxiliándole en el salvamento de esta última un paisano llamado Nemesio Mateos. Entre ambos apagaron el fuego.

Nuestro amigo el Inspector de primera enseñanza don Santiago Arnal ha trasladado su domicilio al Ensanche, calle del Marques de Rozalejo 6 entresuelo izquierda.

En la Redaccion de este periódico se halla a disposicion de su dueño un devocionario que fué hallado en una de las calles de esta capital.

DEBILIDAD general por efecto de largos padecimientos, maravillosos resultados para recuperar las fuerzas.

(Desconfiar de las imitaciones.) Don Joaquin Redriguez, Médico Cirujano certifico: Que las muchas veces que he tenido ocasion de emplear la Emulsion Scott en enfermedades tales como la escrófula, raquitismo, linfatismo y todas aquellas que necesitan recuperar fuerzas perdidas por efecto de largos padecimientos, me ha dado resultados maravillosos. Y para que conste lo firmo en Gijón a 11 noviembre de 1885.

Dr. JOAQUIN RODRIGUEZ.

Cultos.

Santo de hoy.—San Valentín. Santo de mañana.—San Carlos. EN SAN SATURNINO.—Sigue la novena de novena de Almas que será rezada a las nueve de la mañana despues de celebrar una Misa tambien rezada. A las cuatro de la tarde se expondrá Su Divina Majestad para las cuarenta horas y se reservará a las seis y a continuacion novena, sermon y lamentos cantados. EN SAN NICOLAS.—A las seis de la tarde Santo Rosario y novena de Almas con lamentos cantados.

SERVICIO PARTICULAR DE EL ECO DE NAVARRA.

(Telegramas-Mencheta.) Madrid 1.º (8 noche.) 2 (9'45) Allí veremos.

Ha terminado la conferencia celebrada por Sagasta con Gamazo, Montero Rios y Puigcerver. Aseguran los expresados prohombres que en la conferencia se han resuelto las cinco célebres cuestiones, conviniéndose la forma en que han de ser presentadas y discutidas en el Parlamento. Se acordó las personas que han de formar parte de la Comision arancelaria y se dejó a Sagasta en libertad para constituir el ministerio. Los conferenciantes expresados consideraron como cuestion de gobierno el que contribuya Navarra a las cargas del Estado en la proporcion debida, para lo que se presentará a las Cortes un proyecto de ley especial.

Incidencias y dificultades. Es inexacto que se le haya ofrecido una cartera a Abárzuza. Unicamente como representante de la tendencia posibilista le ha consultado Sagasta sobre la crisis, dirigiéndole un telegrama a París, donde actualmente se halla Abárzuza, quien aun no ha contestado todavía. Siguen las dificultades para la provision de los ministerios de la Gobernación y Ultramar.

Solucion próxima. Me acaba de decir Sagasta que espera con jurarían los nuevos ministros a las dos de la tarde. Para las carteras de Gobernación y Ultramar suenan los nombres de Aguilera, Capdepon y Abárzuza. De ocho a nueve de la noche ha conferencia de Sagasta con Moret.

Los carlistas. El domingo habrá una velada en el Circulo Carlista en honor de D. Carlos.

En busca de Embajador. La Reina indicó a Sagasta la necesidad de enviar a San Petersburgo un representante para asistir a los funerales del Czar. En su vista Moret ha preguntado sobre el asunto a los gobiernos de varias potencias. De los informes de éstas se desprende que Italia envía al Principe heredero, Inglaterra al Principe de Gales, Portugal a D. Alfonso, hermano del Rey, Francia una comision de generales y de individuos del Parlamento. Moret y Sagasta han acordado proponer a la Reina el envío de un general caracterizado.

Mella y Morayta. En el acto de conciliación celebrado por Mella y Morayta, por supuestas injurias de EL Correo Español a la masoneria no ha habido avenencia. El señor Mella dijo que no reconocía legal la existencia de la masoneria sujetándose en su opinión al criterio de la Iglesia.

Labores de la crisis. Al telegrama de Sagasta ha contestado Abárzuza manifestando no acepta la cartera de Ultramar que le ofrecía el jefe del partido liberal. Este ha buscado la mediacion de Castejar, el cual a su vez, ha telegrafado a Abárzuza insistiendo en que acepta el ministerio expresado, sin obtener contestacion. Continúa la duda respecto a la provision de las carteras de Gobernación y Ultramar entre Capdepon, Aguilera y Abárzuza. Ha dicho Aguilera que él no entra en el nuevo ministerio, por lo cual es candidatura discutida la suya.

El resto de la combinacion se considera definitivo en esta forma: Maura para Gracia y Justicia; Puigcerver, Fomento; Groizard, Estado; Salvador, Hacienda; Pasquin, Marina y Lopez Dominguez, Guerra.

A última hora se dice que Abárzuza ha contestado aceptado el ministerio de Ultramar.

Madrid 3 (1'5 madrugada.)

Los moritos. El día 20 del actual enviará el Sultán de Marruecos una embajada a la Reina de España. Las kabilas insurrectas han sufrido una nueva derrota por parte de las fuerzas leales.

Madrid 3 (2'15 madrugada.)

La muerte del Czar. En Francia y Alemania se hacen grandes manifestaciones de duelo por el fallecimiento del emperador de Rusia.

El nuevo Czar, Nicolás, ha publicado un manifiesto dirigido a la nación.

Conflicto anglo-peruano. Han salido con direccion al Callao—Perú—cinco buques de guerra ingleses. En aquel puerto los insurrectos han hecho prisionero al consul de Inglaterra, matando a su esposa e hija.

Toma y daca. Las tropas chinas, según despachos, han recuperado a Cheutun-hang, causando a los japoneses 3.000 muertos. Los japoneses han tomado a Port-Artur.

Telegrama de la Bolsa.

Recibido por don Antonio Garcia Peña, representante en esta plaza de los señores Bernardi y C.ª

Madrid 2 (4'30 tarde.)

BOLSA DE MADRID. Deuda perpétua al 4% interior... 71'95 Id. Id. fin corriente... 71'45 Id. Id. Id. próximo... 71'45 Deuda perpétua al 4% exterior... 81'95 Acciones del Banco de España... 355'00 Deuda amortizable al 4%... 79'60 Compañía Arrendataria de Tabacos... 109'95 Billetes de Cuba (1886)... 98'45

Telegrama del Bolsin.

Madrid 3 (12'30 n.)

MADRID. Deuda perpétua 4% interior fin etc... 72'05 Id. fin próximo... 82'45 Exterior Contado... 71'95 Interior fin de mes... 70'75 Exterior id. id... 70'68 BOLSA DE BARCELONA. 4% exterior fin de mes... 102'12 BOLSA DE LONDRES. 4% exterior fin de mes... 70'68 Renta francesa... 102'12 B. NARD Y C.ª (Madrid—Juan de Mena, 3. París—Place de la Bourse, 8. Representante en esta Plaza D. Antonio Garcia Peña, Pozo-blanco, 6, 3.º, y despacho, Plaza de la Constitucion, 26, (bajo)

Juego Nuevo de pelota.

Mañana domingo, se jugará en nuestro fronton un gran partido de pelota, entre los novales pelotaris Francisco Eraso (Uterga) y Candido Belascoain (Chico), contra dos iguales de la provincia de Guipúzcoa. El partido será a pala y con varias pelotas nuevas.

El pavero.

Acaba de llegar con una superior manada de pavos. El que desee adquirir alguno acuda a la Plaza de toros donde se encuentran para la venta hasta el martes próximo. 3-1 p

Oficina Comercial

bajo la direccion de D. Antero Goñi San Anton 522.º Pamplona.

Esta oficina se encarga de establecer la contabilidad por partida doble en los almacenes, comercios, despachos, & c., enseñándola prácticamente a sus principales o personas que estos designen, pudiendo en poco tiempo adquirir conocimientos bastantes, para por sí solos llevar sus libros como previene el código de comercio. Por una módica comision se encargará esta oficina de cuantos asuntos comerciales, administrativos, ó que con ellos tengan relacion y quieran confárselo. Horas de despacho: de 3 a 7 de la tarde. -1

Colocacion.

Hay una viuda que desea colocarse con alguna señora ó señor ó con alguna familia; sabe trabajar de modista y las demás obligaciones; servirá lo mismo en esta ciudad que fuera de ella: Informarán San Anton núm. 36 2.º piso. 3-1 p

Arriendo de una casa.

En Mutilva-alta, a media hora de esta capital se arrienda una casa pequeña con algunas tierras, si tiene por conveniente el que quiera arrendarla; puede entenderse con el propietario D. Francisco Sorbet en el mismo pueblo. 3-1

Planchadora.

La planchadora L. Palop tiene el gusto de ofrecer la enseñanza de plancha a domicilio con toda perfeccion y brillo, a precios sumamente arreglados y a las horas que mejor les convenga. Para informarse calle de San Nicolas núm. 30 piso 2.º 3-1

A las señoras.

El representante de la casa de los señores Charpentier y Constantín de Bayona, D. Carlos Rivera ha llegado a esta ciudad, y se hospeda en el hotel La Perla cuarto número 18. 2-1

Reparaciones garantizadas

en pianos y armoniums. Afinaciones. Oficial francés. Entenderse antes del 15 del presente mes de Noviembre con la casa de E. Luna, Constitucion 39. 10-1

Música barata.

Ediciones Peters, Litolf, Hartel y otras. Métodos para solfeo y para todos los ramos de la enseñanza de música. Pianos y armoniums. Instrumentos de orquesta y de banda. Guitarras, bandurrias, accesorios y cuerdas armónicas de todos precios. Alquileres y ventas al contado y a plazos. E. Luna, Constitucion, 39, PAMPLONA. 30-25

Tejería

Se arrienda una Tejería en muy buenas condiciones, con dos hornos y su correspondiente cubierto. La cabida de los hornos es el uno de 22.000 obras y el otro de 14.000. El que desee enterarse de las condiciones de arriendo puede dirigirse a don Matias Malo, en Villafranca de Navarra. 8-6 p.

Impermeables.

Novedad y gran surtido en todos tamaños clases y precios de color y negros, para paisanos y militares; como igualmente paraguas de seda, lana y algodón para señoras y caballeros. Comercio de Miguel Vallarin, Calceteros, úm. 10. -9

Corraliza.

Se arrienda la denominada El Sosal, sita en jurisdiccion de Cabanillas, sola ó con otra contigua. Dirigirse al guarda del estado de Belber ó al que suscribe, en Pamplona, Mayor, 65, 3.º —Martín José Palomino. -6

Ama de cria.

Se necesita con leche fresca para criar en casa de la nodriza. Informarán plaza del Castillo, núm. 8, 4.º 5-4 p.

Arriendo de yerbas.

Se arrienda una corraliza denominada «Las Masadas», con salida a la Bardena, jurisdiccion de Caparrosa. Dirigirse a D. Manuel Fernandez, en Caparrosa, y a D. Dionisio Rodrigo, en Valtierra. 8-9

Tortas y harinas de coco.

(Fabricacion especial, (m) Pouyagut.) Es sin disputa el mejor alimento para engordar con rapidez toda clase de animales y en especial cerdos, carneros y bueyes. Unico depósito en Pamplona, San Anton, núm. 70. 8-7 (a)

Oro.

Cambio de monedas, billetes y cupones a los mejores cambios. San Agustin, 3. 1.º, fábrica 30-21 (a)

Capa para bautizo

Se vende una bonita y elegante capa bordada, casi nueva, la cual se dará por la mitad del precio que costó en la fábrica. Puede verse en la calle de la Estafeta, 14, tienda.

La Union Aragonesa.

Sociedad Mútua de Seguros legalmente constituida y aprobados sus estatutos por los Gobiernos civiles de Zaragoza, Huesca, Teruel, Navarra, Guadalajara y Soria.

Seguros contra la muerte ó inutilizacion del ganado caballar, mular, asnal y vacuno. Director, D. Estanislao Pintre Monreal, Torre nueva, 11, 2.º Zaragoza. Para detalles del seguro y condiciones dirigirse al Delegado en Navarra, D. Cayetano Lapoya, San Lorenzo, 27, 2.º Pamplona. 30-18 (a)

Pastelería del Café Suizo.

Calle Pozo-Blanco, número 15. Desde el domingo se expenden jamon en dulce y pasteles de Chantilly. Café en latas de 400 y 200 gramos. Thé en paquetes de 100 gramos. 8-4 (a)

Imprenta de «El Eco de Navarra»

# VIGOR DEL CABELLO

del Dr. AYER

ES EL MEJOR COSMÉTICO

HACE CRECER EL CABELLO

DESTRUYE LA CASPA

Y CON SU USO EL CABELLO GRIS

VUELVE A TOMAR SU COLOR PRIMITIVO.

El Vigor del Cabello del Dr. Ayer—exquisito cosmético para el cabello—está compuesto de los ingredientes más escogidos. Impide que el cabello se ponga claro, gris, marchito o rasposo, conservando su riqueza, exuberancia y color hasta un período avanzado de la vida. Cura los humores y la comezón, y conserva el cráneo fresco, húmedo y sano.

# EL VIGOR del CABELLO

del Dr. Ayer

CUANTO MÁS SE USA, MÁS RÁPIDOS SON SUS EFECTOS.

Preparado por el Dr. J. C. Ayer y Ca., Lowell, Mass., E. U. A. Lo venden los Farmacéuticos y Perfumistas.

¡PÓNGASE EN GUARDIA contra imitaciones espúreas. El nombre de—“AYER”—figura en la envoltura, y está vaciado en el cristal de cada una de nuestras botellas.

## LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL



### COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Domicilio social: Madrid, calle de Olózaga, 1, paseo de Recoletos

#### GARANTIAS.

Capital social efectivo	Pesetas	12.000.000
Primas y reservas		42.839.747
<b>Total</b>		<b>54.839.747</b>

29 años de existencia

#### SEGUROS CONTRA INCENDIOS.

Esta Gran Compañía Nacional contrata seguros contra los riesgos de incendios.

El gran desarrollo de sus operaciones acredita la confianza que inspira al público, habiendo pagado por siniestros desde el año 1864, de su fundación, la suma de pesetas 66.226.307'77.

Subdirector en esta provincia D. Vicente Santestéban, Constitución, 37, y Pozo blanco, 15, 3.º (Café Suizo) PAMPLONA.

#### SEGUROS SOBRE LA VIDA.

En este ramo de Seguros contratada clase de combinaciones, y especialmente las Dotales, Rentas de educación, Rentas vitalicias y Capitales diferidos a primas más reducidas que cualquiera otra compañía.

**COTA, PIEDRA, REUMA**  
son curados con las  
**SALES GRANULADAS EFFERVESCENTES**  
**DE LITINA**  
de **Ch. LE PERDRIEL**  
LE PERDRIEL et C<sup>o</sup>, Paris.

## DR. KLEIN

AUTOR DE LAS PASTILLAS NIELK

### ANEMIA PASTILLAS FOSFATADAS DR. KLEIN

DEBILIDAD, CONSUNCIÓN, RAQUITISMO, ESCRÓFULA, CONVALESCENCIA, EMBARAZO, DENTICIÓN, TISIS, &c.  
Estas pastillas pueden tomarse solas ó también disueltas en agua formando solución de fosfato de cal. Ventajas que tienen sobre los otros preparados de cal: 1.º Ser completamente asimilables (digeribles); 2.º No contener nada de hierro, así es que deben tomarse los enfermos predispuestos á congestiones ó irritaciones pulmonales y bronquiales, á quienes tanto perjudican los preparados que contienen hierro; 3.º Estar dosificadas con exactitud; 4.º Conservarse indefinidamente, y 5.º Ser el preparado de cal más económico, pues contiene doble cantidad de fosfato de cal que los que se venden á mayor precio.

### ASMA LICOR ANTIASMÁTICO DEL DR. KLEIN

CURA el asma atacando las causas productoras del mal.  
GOTAS CALMANTES DEL DR. KLEIN  
Calman al momento los ataques de asma por intensos que sean. EL LICOR cura radicalmente la enfermedad; las GOTAS calman de momento el ataque.

### TOS PASTILLAS PECTORALES DEL DR. KLEIN

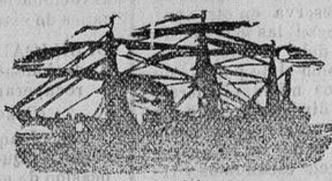
Eficaz remedio para combatir y calmar toda clase de tos, por rebelde y crónica que sea. No contienen opio ni morfina.  
De venta.—D. Abundio Irisarri, Zapatería, 36.—Dr. Valencia, —Bolserías 5, —Dr. Mercader, Curia 2.—D. Felipe Irurita, San Nicolás 18.—D. Joaquín Aguinaga, Zapatería, 25.—D. M. Martínez Chapitela, 15.—Autor Dr. Klein Escudillers, 82, Barcelona

**CARNE LIQUIDA** 19 por 100 de peptona  
del doctor Valdés García, Montevideo América del Sur.

Medalla de oro en las Exposiciones de Barcelona 1888, Paris 1889 y Génova 1892.  
«EXTRACTO elaborado con la mejor carne de vaca del Uruguay,» eficazísimo y sin rival para combatir la debilidad y enfermedades del estómago, hígado, intestinos, anemia, tisis, etcétera, y reconstituyente poderoso en la convalecencia. Representante en España Rafael Truño, Fuencarral, 57, 2.º derecha, Madrid.  
De venta en la Farmacia de Marquina, Nueva, 1, Pamplona.

**SINAPISMO RIGOLLOT**  
Contra las CONGESTIONES, DOLORS, RESFRIADOS, INFLUENZA, etc.  
INDISPENSABLE EN TODAS LAS FAMILIAS.  
Se vende en cajas de lata de 10 hojas, en todas las Farmacias del mundo.  
EXIGIR en cada hoja el nombre y las señas del inventor, P. RIGOLLOT, 24, Avenue Victoria, PARIS.

## SERVICIOS



### DE LA Compañía Trasatlántica de Barcelona

**Salidas del mes de Noviembre.**  
Línea de las Antillas, New-York y Veracruz.—El día 10 de Cadiz el vapor «Ciudad de Santander» para Puerto-Rico, Habana y Veracruz.  
El 20 de Santander el vapor «Alfonso XII» para Coruña, Habana y Veracruz.  
El día 30 de Cadiz el vapor «Montevideo» Línea Comercial de Puerto Rico.—Día 5 de Santander y 7 de Vigo el vapor «San Ignacio».  
Línea de Filipinas.—El 9 de Barcelona el vapor «Isla de Mindanao» para Port-Said, Aden, Singapur y Manila.  
Línea de Buenos-Aires.—El 2 de Enero de Barcelona el vapor «Ciudad de Cadiz» para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.  
Línea de Fernando Poo.—El 30 de Cadiz el vapor «Larrache».  
Servicios de África.—Línea de Marruecos 18 de Barcelona el vapor «Babat» para Melilla, Málaga, Ceuta, Cadiz, Tánger, L. rra-che, Babat, Casablanca, Mazagon y Mogador.  
Servicio de Tánger.—El vapor «Joaquín de Piélagos» saldrá de Cadiz los lunes, miércoles y viernes para Tánger, Algeciras y Gibraltar, retornando á Cadiz los martes jueves y sábados. Igualmente se expiden billetes para los viajes de venida.  
Para más informes en Navarra al Agente en Pamplona Ricardo Sanz Saniego, Plaza del Cello, 12—Sub-agente en Tafalla, D. José Bech, 12-12

## FABRICA DE ABONOS QUIMICO-MINERALES.

Esta casa que ha conseguido obtener la confianza de los agricultores, gracias á los resultados tan satisfactorios que han experimentado en la práctica, pone sus abonos en la Estacion más próxima al punto que lo desee el comprador, LIBRE DE TODO GASTO, cuando el pedido llegue á 10 sacos, á los precios siguientes:

		Ptas. Ctos.	
Saco número 1	de 46 kilos á	4	50
» letra A	» » »	»	5
» » E	» » »	»	50
» » B	» » »	»	50
» » D	» » »	»	8

Pidiendo vagones de 130, 140 ó 160 sacos se descuenta un real por cada saco. Dirigirse á D. A. Saiz Miguel, Muro de las Escuelas, número 21, entresuelo, en LOGROÑO. 30-23

callos | durezas || callos | durezas=callos | durezas || callos  
callos || durezas callos durezas | callos || durezas || callos  
**SECURAN**  
á los 4, 5 ó 6 dias segun la naturaleza del que usa el  
**CALLICIDA ESCRIVA**  
Es inofensivo, no es corrosivo, es incoloro  
Aplicacion sencillísima  
**SEIS REALES FRASCO**  
Véndese en todas las Farmacias de Pamplona  
Depósito central, Farmacia de la Estrella,  
Fernando VII, núm. 7, Barcelona.  
callos durezas || callos || durezas || callos || durezas || callos  
callos || durezas || callos || durezas || callos || durezas || callos  
callos || durezas || callos || durezas || callos || durezas || callos  
callos || durezas || callos || durezas || callos || durezas || callos

**ENOLATURO PADRÓ**  
REGENERATIVO Y DEPURATIVO DE LA SANGRE  
Este precioso medicamento lleva 50 años de éxito, y es infalible para curar las HERPES en sus variadas formas, las ESCRÓFULAS, el VENEREO, REUMA, GOTA, ENFERMEDADES DEL HIGADO, y en general los padecimientos originados por la pobreza de sangre y malos humores de la misma. Lo recomienda la clase médica por ser el alterante y reconstituyente más eficaz, y el público lo toma por ser el depurativo más inocente y seguro.  
— VENTA AL POR MAYOR —  
FARMACIA DEL GLOBO, Plaza Real, número 4, Barcelona. — Al detall en todas las de la Península y Ultramar.